



CHANDOS

Piervné

ORCHESTRAL WORKS

Vol. 2

including

Fantaisie-Ballet

Scherzo-Caprice

Poème symphonique

Jean-Efflam Bavouzet *piano*

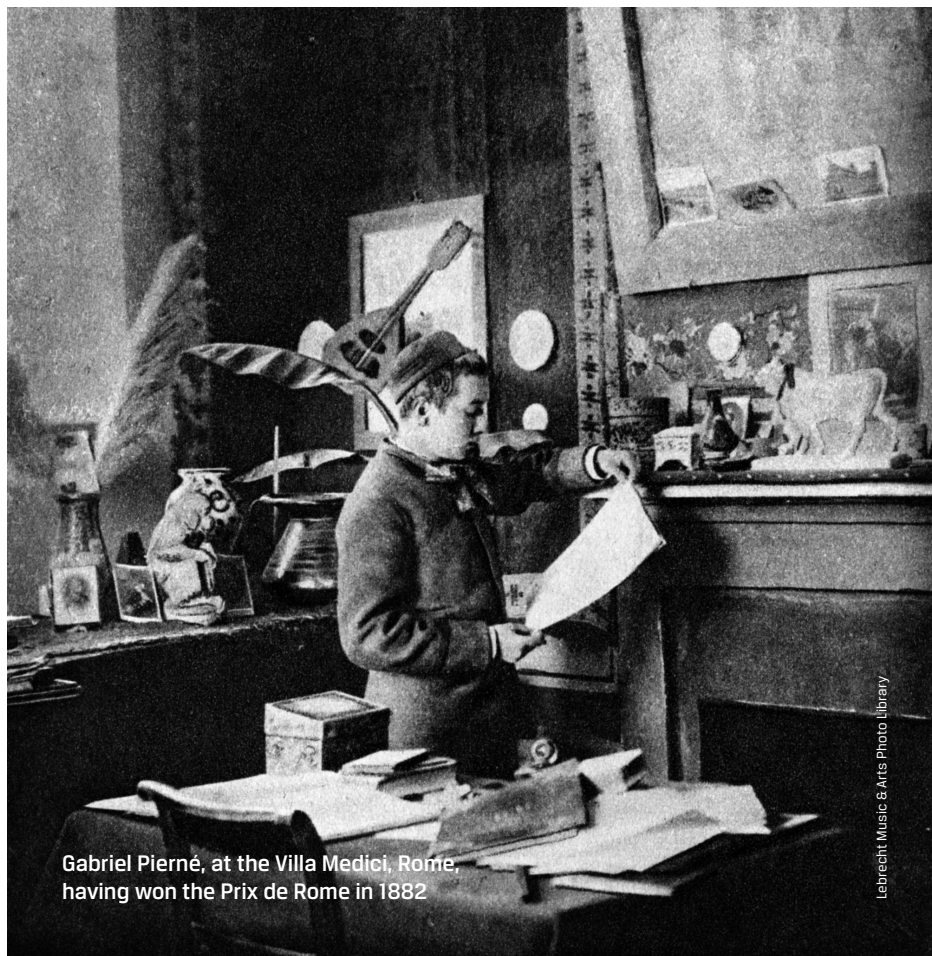
BBC Philharmonic

Juanjo Mena

BBC
RADIO

90 – 93FM





Gabriel Pierné, at the Villa Medici, Rome, having won the Prix de Rome in 1882

Lebrecht Music & Arts Photo Library

Gabriel Pierné (1863 – 1937)

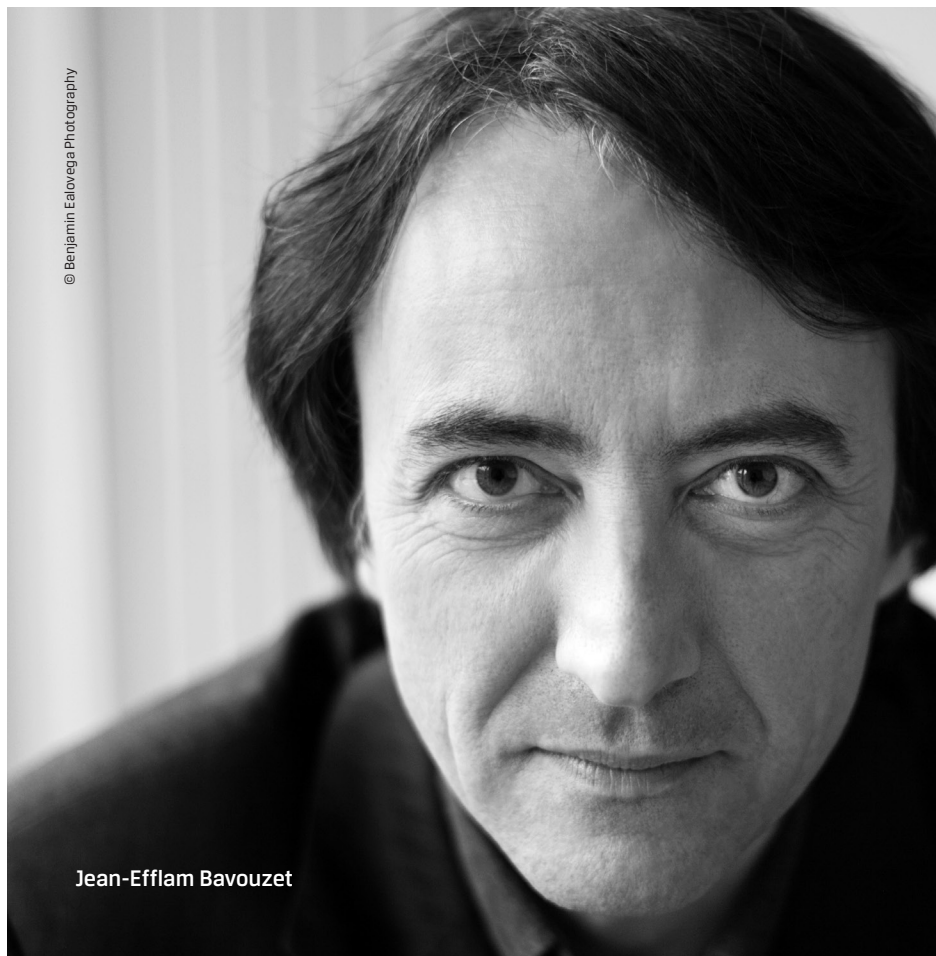
Orchestral Works, Volume 2

	Paysages franciscains, Op. 43 (1919)*	18:41
	À Camille Bellaigue	
1	I Au jardin de Sainte Claire (Couvent de Saint Damien). Andantino – Très calme	4:33
2	II Les Olivaies de la plaine d'Assise (Crépuscule d'automne). Modéré – Tranquillo – Tempo I – Tranquillo – Tempo I – Tranquillo – Sempre tranquillo – Calme	5:21
3	III Sur la route de Poggio-Bustone (La Procession). Modéré	8:37
4	Les Cathédrales (1915)*	9:41
	<i>Prélude pour le poème dramatique de M. Eugène Morand</i>	
	Version without Chorus	
	À Camille Chevillard	
	Lento non troppo – [] – Tempo I (calme, mais sans lenteur) – Laissez aller le Mouvement – Le double plus lent – Un poco meno lento, et laissez aller le Mouvement – Mouvement du début – Très calme	

- | | | |
|---|--|-------|
| 5 | <p>Scherzo-Caprice, Op. 25 (1890)*†</p> <p><i>Valse symphonique</i>
for Piano and Orchestra
À Madame Caroline de Serres (C. Montigny-Rémaury)</p> <p>Tempo di valse – Meno vivo, ma pochissimo –
Vivamente – A tempo animato –
A tempo I, ma un peu plus lent – Meno vivo, ma pochissimo –
Tempo I – Animato – Vivamente – A Tempo animato – Animando –
Tempo I</p> | 8:00 |
| 6 | <p>Poème symphonique, Op. 37 (1901)*†</p> <p>for Piano and Orchestra
À Édouard Risler</p> <p>Allegro moderato – Andante molto tranquillo –
Allegro – Meno (Allegro maestoso) – Deciso – Allegro</p> | 12:52 |
| 7 | <p>Fantaisie-Ballet, Op. 6 (1886)*†</p> <p>for Piano and Orchestra
À Madame Caroline de Serres (C. Montigny-Rémaury)</p> <p>Andante maestoso – Allegro moderato – Allegro vivo –
Al tempo dell'Allegro moderato – Mouvement de Valse –
Allegro con fuoco</p> | 11:24 |

- 8 **Nocturne en forme de valse, Op. 40 No. 2** (1903)[†] 7:33
from Trois Pièces formant suite de concert
À Joh. Wysman
Mouvement de Valse lente – Tempo un poco animato –
Tempo I – Poco animato – Tempo I
- 9 **Étude de concert, Op. 13** (1887)[†] 3:53
À Louis Diémer
Vivace – Un poco meno presto – Tempo I – Un poco meno presto –
Tempo I – Meno presto – Tempo I
- TT 72:58

Jean-Efflam Bavouzet piano[†]
BBC Philharmonic*
Yuri Torchinsky leader
Juanjo Mena*



© Benjamin Ealovega Photography

Jean-Efflam Bavouzet

Pierné: Orchestral Works, Volume 2

Introduction

One of the earliest impressions we get of Gabriel Pierné comes in a letter written by Debussy from Paris in March 1887 to the director of the Villa Medici in Rome, where the two young men had met as winners of the coveted Prix de Rome – Pierné in 1882, Debussy two years later. In it, Debussy complains about how grand and successful his predecessors have become, now that they have returned to the capital: so much so that, 'as for Pierné, I don't even dare go and visit him'. From his own point of view, things were very shortly to get worse as, on the death of César Franck in 1890, Pierné took over his post as organist of Ste Clotilde, while Debussy struggled desperately to gain recognition and, especially, money. Furthermore, though they both studied piano with Antoine-François Marmontel, Pierné won a first prize for the instrument at the age of sixteen, Debussy never did. And Pierné was a full year younger than he..

Fantaisie-Ballet, Op. 6

Born in Metz in 1863, Pierné arrived in Paris just after the Commune to study at the

Conservatoire where his teachers were Massenet for composition and Franck for organ. At least, that is what the register tells us, but it was hardly surprising that a man of the calibre of Franck would make his influence felt beyond the organ loft, and one of the great strengths of Pierné as a composer is his ability to marry Massenet's suave, even over-easy manner with Franck's more earnest chromaticism. Nor did he lack confidence (he had, after all, a lot to be confident about), and no sooner had he returned from Rome to Paris than he wrote, in 1886, not only a concerto (CHAN 10633) but also a somewhat curiously named *Fantaisie-Ballet* for piano and orchestra, though no note of any scenario has survived. He was much in demand as a pianist, both as soloist and chamber musician, and the *Fantaisie-Ballet* gives us a good idea of his fine technique. The piece was dedicated to Caroline de Serres, a pupil of Liszt and (perhaps more usefully) the ex-sister-in-law of Ambroise Thomas, the director of the Conservatoire; it was possibly a present on the occasion of her second marriage, in 1886 – as was Saint-Saëns's *Wedding Cake Caprice*.

The opening piano solo, marked *Grandioso*, stakes its claims with loud widespread chords – almost a challenge to the orchestra, 'beat that!'... which the orchestra instantly takes up. But if we listen as it were *through* the grandiosity, we can hear Massenet's finely balanced melodic structures. A jaunty section in the minor, then another in the major, suggests that Pierné had also learnt a thing or two from Saint-Saëns. After a smooth waltz for piano solo, an *Allegro con fuoco* passage ushers in first a return of jauntness, then a triumphant ending.

Étude de concert, Op. 13; Nocturne en forme de valse, Op. 40 No. 2

The *Étude de concert*, dating from the following year and dedicated to Louis Diémer, another pupil of Marmontel, again nods in the direction of Saint-Saëns in its celebration of velocity, in contrast to the *Nocturne en forme de valse* from 1903, which eschews display in favour of tenderness – a useful corrective to any notion, such as might appear from Debussy's letter, of Pierné as someone soullessly on the make.

Scherzo-Caprice, Op. 25

The *Scherzo-Caprice*, published in 1890 and also dedicated to Mme de Serres, may begin with a flourish, but soon develops into

something more substantial, rhythmically on Franckian lines; the piano textures, too, are often reminiscent of the *Variations symphoniques* by Franck, even if the succulent waltz that soon intrudes might not have been entirely to that composer's taste. Brass fanfares finally restore the music to more decent fare, with some traces of Lisztian glitter offering a tribute to the dedicatee's distinguished past.

Poème symphonique, Op. 37

Pierné remained in post at Ste Clotilde until 1898, when for five years he again tasted life as a freelance composer and pianist. The *Poème symphonique*, published in 1901, the year in which Ravel wrote *Jeux d'eau*, belongs unashamedly to an earlier tradition, and the dedication to Édouard Risler is testimony to the seriousness of that pianist's approach, abandoning, as Cortot put it, the French obsession with 'elegance and verve, the charm of a phrasing replete with clever effects'. The opening, sombre and mysterious, leads to a piano chorale very much in the Franck mould, with long notes in the middle of phrases, and building naturally into an impressive climactic statement. The long notes persist in a gentler piano theme which leads to hints of a return of the chorale and to pounding chords on the piano. A

new colour is then introduced by high piano arpeggios and orchestral trills, harbingers of the vigorous fugato – based on the opening theme – with which the work concludes.

Les Cathédrales

Between 1901 and 1915 Pierné's life underwent crucial changes: not just war, but the assistant conductorship of the Colonne Orchestra in 1903, the assumption of the conductorship itself on Édouard Colonne's death in 1910, and, perhaps most importantly of all, exposure to the new music of the time. Just before Colonne's death Pierné conducted 'Ibéria' and 'Rondes de printemps' from Debussy's *Images*, four months later the premiere of *L'Oiseau de feu*, and this was followed by the first suite from *Daphnis et Chloé* in 1911, the complete *Images* by Debussy in 1913, and the first concert performance of *Jeux* in 1914. According to Debussy, it had taken a few rehearsals of 'Ibéria' before Pierné loosened up, though he had nothing but praise for Pierné's punctilious preparation of *Jeux*. As we might expect, this immersion was to leave an impact on Pierné's own compositions though, again, it took time.

Les Cathédrales, dedicated to the conductor Camille Chevillard, is subtitled 'prelude to the dramatic poem by M. Eugène

Morand'. Composed in 1915, it forms part of the large corpus of French music and literature motivated by the war. The scene is a devastated plain lying between the trenches under an evening sky. A French soldier, his day's duty done, dreams of victory, 'But how endless are the days, unnumbered the mournings that separate us from it'. Practical as ever, Pierné wrote two versions of the score, one with chorus and another (recorded here) without – the choral parts do no more than double the orchestral material, voicing the prayer 'O Domine, exaudi nos; Jesu, exaudi nos'. In the opening bars, a chromatically deformed version of the Marseillaise is shot through with occasional shafts of light, and further on, either side of a long line in string octaves expressing 'hope', brass fanfares and rhythmic figures on side drum conjure up a martial atmosphere, the work ending on a tolling bell and a quiet bass drum roll. The orchestration throughout is rich and imaginative, but without any real signs of 'modern' influences.

Paysages franciscains, Op. 43

These make their presence unmistakably felt in *Paysages franciscains*, written in 1919. Pierné had composed an oratorio on the life of the saint in 1912, with small children singing the parts of various birds,

but the *Paysages* presents a development in orchestral technique along impressionist lines: the opening fourths indeed look forward to Ravel's *L'Enfant et les sortilèges* (completed 1925). The first movement is set in the garden of St Claire in the Convent of St Damien, which Claire is said to have protected from the marauding troops of the Emperor Frederick II by setting up a Eucharistic table in front of the walls, at which the soldiers fled in terror. But there is no terror here. It is evening and the air seems almost gilded, behind the delicate foliage of the olive trees, and the spring murmurs beneath the wall...

This is a Corot-like atmosphere of peace and contentment, faint hints of plainsong floating on the breeze. The second movement is again set at eventide, but in the more expansive surroundings of the green Assisi plain. Melodic interest, notably a scale sequence of five falling notes, moves continually among instruments in complex patterns, and atmosphere reigns supreme over all, with many a nod to Debussy's 'Ibéria'. Finally, pilgrims return from the village of Poggio Bustone, where St Francis is said to have had his sins forgiven by the Archangel Gabriel – from the opening mist a version of the Corpus Christi plainsong hymn 'Pange lingua' soon detaches itself, often heard in canon, centring on a majestic enunciation on full

brass. Then the procession gradually recedes into the distance, and the music comes to rest on a rich C major chord – but with the strangely poetic, bell-like addition of a D on flutes and horns.

© 2015 Roger Nichols

Note by the performer

I would here like to express my gratitude to Chandos for having suggested to me some years ago that I record the Concerto in C minor by Pierné.

Even though, at the time, I knew hardly anything by this composer, I joyfully accepted this proposal, feeling it to be a happy coincidence; for not only did I begin my musical studies in Metz, Pierné's native city, but I lived for the first thirteen years of my life on the street that bears his name.

As I was fired with enthusiasm for this wonderful concerto, it seemed to me only natural to record the other three concertante works, presented on this disc, desiring thus to 'recapture' my lost youthful curiosity.

A prolific musician, active on multiple fronts, visibly overflowing with energy (my mother, who sang in the Paris *lycée* choirs which he conducted at the Sorbonne in 1936 – 37, still recalls his vitality), organist, respected and extremely busy conductor, Pierné

demonstrated throughout his life a musical appetite which commands admiration.

His music, naturally flowing yet original, without either grandiloquent pretensions or pedantry, nonetheless does not lack a certain grandeur. Generally rather compact, his works, surprisingly, appear little influenced by Wagnerian harmonies (unlike those of, say, Magnard, Lekeu, or Chausson) or by the half-shaded atmosphere of Debussy. They are marked rather by a warm lyricism (even occasionally anticipating Rachmaninoff). The evident healthy and simple pleasure which Pierné took in writing straightforward music, as if it were unfolding of its own accord, gives us this intriguing and paradoxical feeling of familiarity mixed with surprise, as if, just as we are discovering his works, we receive the impression that we have already heard them.

In the *Fantaisie-Ballet*, I find particularly successful the devilishly fast tarantella finale; and how does one resist the spirited waltz in the *Scherzo-Caprice* and its charming beautiful melody, spreading itself out at the centre of it? Or the majestic, inexorable progression of the moving *Poème symphonique* over its superb harmonies, which might easily have issued from the inspired pen of his mentor, César Franck?

The Nocturne by no means lacks originality, given its quintuple time signature,

and it makes one think a little of Debussy's Nocturne (1892), also in D flat major, and its bars of seven beats.

Liszt? Rachmaninoff? These are usually the names that come to mind as listeners ask themselves, after having heard the highly virtuosic *Étude* in C minor, who could possibly be the composer of it. It is true that with its lyrical theme and its Lisztian coda it has everything it takes to please!

For me there is absolutely no doubt that the music of Gabriel Pierné, without truly having fallen into total obscurity, but unjustly neglected for the past few decades, will again, supported by the admiration and affection expressed by ever more numerous performers and listeners, take the place that it merits in concert programmes.

May this disc contribute to that resurgence!

© 2015 Jean-Efflam Bavouzet

Translation: Stephen Pettitt

The multi-award-winning recordings and dazzling concert performances of **Jean-Efflam Bavouzet** have long established him as one of the most outstanding pianists of his generation. He has worked with conductors such as Vladimir Ashkenazy, Vasily Petrenko, Pierre Boulez, Daniele Gatti, Valery Gergiev, Vladimir Jurowski, Esa-Pekka Salonen, Kirill

Karabits, Andris Nelsons, Krzysztof Urbański, Lawrence Foster, Iván Fischer, Gianandrea Noseda, and Louis Langrée. In recent years, he has performed a number of times at the BBC Proms and also at the Mostly Mozart Festival in New York. He works regularly with orchestras such as the San Francisco Symphony, Orchestre symphonique de Montréal, Sydney Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Philharmonia Orchestra, BBC Philharmonic, and Netherlands Radio Philharmonic Orchestra. Recently he has also collaborated with the Boston Symphony Orchestra, Budapest Festival Orchestra, New York Philharmonic, Pittsburgh Symphony Orchestra, Orquestra Sinfónica do Estado de São Paulo, and the Orchestre national de France.

An equally active recitalist and chamber musician, Jean-Efflam Bavouzet regularly performs at the Southbank Centre and Wigmore Hall in London, Cité de la musique and Théâtre des Champs-Élysées in Paris, Concertgebouw and Muziekgebouw in Amsterdam, BOZAR in Brussels, Schwetzingen SWR Festspiele, P.I. Tchaikovsky State Conservatory in Moscow, and Forbidden City Concert Hall in Beijing.

Particularly celebrated for his work in the recording studio, he has won *Gramophone* Awards for his recording of works by Debussy and Ravel with the BBC Symphony Orchestra

and Yan Pascal Tortelier, and for the fourth volume of his complete survey of Debussy's works for piano. His interpretations of works by Debussy and Ravel have also earned him two *BBC Music Magazine* Awards and a Diapason d'Or, whilst the first volume of his series devoted to Haydn's piano sonatas received a Choc de l'année by the magazine *Classica*. He is engaged in a major project to record all Beethoven's piano sonatas, and has won exceptional critical acclaim, including another *Gramophone* Award, for his recent recording of Prokofiev's five piano concertos with the BBC Philharmonic under Gianandrea Noseda. Jean-Efflam Bavouzet records exclusively for Chandos.

A former student of Pierre Sancan at the Paris Conservatoire, he won first prize in the International Beethoven Competition in Cologne and in 1987 made his American debut, through Young Concert Artists, in New York. As well as performing worldwide, he has prepared a transcription for two pianos of Debussy's *Jeux*, published by Durand with a foreword by Pierre Boulez.

Jean-Efflam Bavouzet is Artistic Director of the Lofoten Piano Festival in Norway. www.bavouzet.com

A broadcasting orchestra based in Salford, the **BBC Philharmonic** performs at the

Bridgewater Hall, Manchester, tours the North of England, and welcomes audiences in its recording studio at MediaCityUK. It gives more than a hundred concerts each year, nearly all of which are broadcast on BBC Radio 3, the BBC's home of classical music. It also appears annually at the BBC Proms. Champion of British composers, the orchestra works with world-class artists from a range of genres and styles, and in 2014 revived BBC Philharmonic Presents, a series of collaborations across BBC Radio stations, showcasing its versatility and adventurous, creative spirit. It is supported by Salford City Council, which enables a busy, burgeoning Learning and Outreach programme within schools and the local community. Working closely with the Council and other partners, including the Royal Northern College of Music, Salford University, and Greater Manchester Music Hub, it supports and nurtures emerging talent from across the North West.

The BBC Philharmonic is led by its Chief Conductor, Juanjo Mena, whose love of large-scale choral works and the music of his home country, Spain, has produced unforgettable performances in the concert hall and on disc. Its Principal Guest Conductor, John Storgårds, recorded a Sibelius symphony cycle with the orchestra in 2013 to much critical acclaim. The distinguished Austrian HK 'Nali' Gruber is

Composer / Conductor and led the orchestra in a residency at the Wiener Konzerthaus in 2013. Its former principal conductors Gianandrea Noseda and Yan Pascal Tortelier also return regularly. Internationally renowned, it frequently travels to the continent and Asia, where the dates which had been cancelled when a tour of Japan was cut short by the catastrophic earthquake and tsunami in 2011, were completed in 2014. Having made more than 250 recordings with Chandos Records and sold around 900,000 albums, the BBC Philharmonic, along with the remarkable pianist Jean-Efflam Bavouzet and conductor Gianandrea Noseda, won the 2014 *Gramophone* Concerto Award.

Working with many of the foremost orchestras throughout Europe and the USA, **Juanjo Mena** has established a reputation as a major force on the conducting scene. He has been Artistic Director and Principal Conductor of the Bilbao Symphony Orchestra (Bilbao Orkestra Sinfonikoa), Chief Guest Conductor of the Orchestra del Teatro Carlo Felice in Genoa, and Principal Guest Conductor of the Bergen Philharmonic Orchestra. He has held the position of Chief Conductor of the BBC Philharmonic since September 2011, highlights of his tenure including concerts both at home

in Manchester and at the BBC Proms, performances of symphonies by Mahler and Bruckner, a Schubert cycle, several acclaimed recordings, and three European tours. He has worked with prestigious orchestras such as the Oslo Philharmonic Orchestra, Orchestre national de France, Orchestre national du Capitole de Toulouse, Orchestra Filarmonica della Scala, Milan, Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI, Turin, Münchner Rundfunkorchester, Dresdner Philharmonie, Gothenburg Symphony Orchestra, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, Danish National Symphony Orchestra, and Netherlands Radio Philharmonic Orchestra.

Since his debut with the Baltimore Symphony Orchestra in 2004 Juanjo Mena has

conducted most of the leading orchestras in North America, including the symphony orchestras of Chicago, Boston, Montreal, Toronto, Houston, Cincinnati, and Pittsburgh, the New York Philharmonic and Los Angeles Philharmonic, The Cleveland Orchestra and Philadelphia Orchestra. His discography for Chandos with the BBC Philharmonic comprises recordings of works by Manuel de Falla (Recording of the Month in *BBC Music Magazine*), Gabriel Pierné (Editor's Choice in *Gramophone*), Montsalvatge, Weber, and Turina, all of which have gained excellent reviews from the specialist music press. He has also made a critically acclaimed recording of Messiaen's *Turangalila-symphonie* with the Bergen Philharmonic Orchestra.

Pierné: Orchesterwerke, Teil 2

Einführung

Einer der ersten Eindrücke, die wir von Gabriel Pierné gewinnen, entstammt einem Brief, den Debussy im März 1887 aus Paris an den Direktor der Villa Medici in Rom richtete, nachdem sich die beiden jungen Gewinner des begehrten Rompreises (Pierné 1882, Debussy zwei Jahre später) dort begegnet waren. Darin beklagt Debussy den Ruhm und Erfolg seiner Vorgänger nach ihrer Rückkehr in die französische Hauptstadt: "Pierné! Ich wage nicht einmal, ihn aufzusuchen." Seine eigenen Aussichten sollten sich bald danach weiter verschlechtern, denn nach dem Tod von César Franck im Jahre 1890 trat Pierné dessen Nachfolge als Organist an Sainte Clotilde an, während Debussy verzweifelt um Anerkennung und – wichtiger noch – finanzielle Sicherheit kämpfen musste. Beide hatten Klavier bei Antoine-François Marmontel studiert, aber es war Pierné gewesen, der mit sechzehn Jahren einen ersten Preis für das Instrument gewann, während Debussy solche Anerkennung versagt blieb und Pierné auch noch ein ganzes Jahr jünger war als er ...

Fantaisie-Ballet op. 6

Nach Ausbruch des deutsch-französischen

Krieges von 1870/71 suchte die Familie Pierné Zuflucht in Paris, wo der 1863 noch in Metz geborene Gabriel vom Konservatorium aufgenommen wurde, um Komposition bei Massenet und Orgel bei Franck zu studieren. Zumindest steht es so in der Immatrikulation, aber es ist nicht verwunderlich, dass ein Mann vom Kaliber eines Franck seinen Einfluss über die Orgelempore hinaus spürbar machen sollte, und so ist es eine der großen Stärken Piernés als Komponist, dass er Massenets gewandte, wenn nicht sogar ungezwungene Art mit der ernsthaften Chromatik Francks verschmelzen konnte. Auch mangelte es ihm nicht an Selbstvertrauen (er durfte ja auf vieles stolz sein), und kaum aus Rom nach Paris zurückgekehrt, komponierte er im Jahre 1886 nicht nur ein Konzert (CHAN 10633), sondern auch ein etwas sonderbar betitelt *Fantaisie-Ballet* für Klavier und Orchester, von dessen Szenario uns allerdings nichts überliefert ist. Er war ein gefragter Pianist, als Solist wie als Kammermusiker, und das *Fantaisie-Ballet* gibt uns eine gute Vorstellung von seiner ausgezeichneten Technik. Gewidmet ist das Stück Caroline de Serres,

einer Schülerin von Liszt, die (für ihn vielleicht nützlicher) einmal mit Ambroise Thomas, dem Direktor des Conservatoire, verschwägert war; möglicherweise handelte es sich um ein Hochzeitsgeschenk zur zweiten Ehe der Pianistin im Jahre 1886 – so wie ja auch die Valse-Caprice *Wedding-Cake* von Saint-Saëns.

Das einleitende Klaviersolo, mit *Grandioso* überschrieben, postiert sich mit lauten, breit gefächerten Akkorden – praktisch eine Herausforderung an das Orchester, das sich im Gegenzug nicht lange bitten lässt. Aber wenn wir durch die Grandiosität hindurch hören, stoßen wir auf fein ausbalancierte melodische Strukturen nach dem Vorbild Massenets. Ein munterer Abschnitt in Moll, gefolgt von einem weiteren in Dur, macht deutlich, dass Pierné auch von Saint-Saëns das eine und andere gelernt hatte. Nach einem eleganten Walzer für Klavier solo führt ein *Allegro con fuoco*-Abschnitt über wiederentdeckte Heiterkeit zu einem triumphalen Ende.

Étude de concert op. 13; Nocturne en forme de valse op. 40 / 2

Die aus dem folgenden Jahr stammende und Louis Diémer, einem anderen Schüler Marmontels gewidmete *Étude de concert* erinnert in ihrer Freude am Tempo abermals

an Saint-Saëns, ganz im Gegensatz zu dem *Nocturne en forme de valse* von 1903, das sich in Behutsamkeit statt Imponiergehabe ausdrückt – ein nützliches Korrektiv zu der vielleicht aus dem Brief Debussys erwachsenden Vorstellung, dass Pierné ein gefühlloser Karrieremacher war.

Scherzo-Caprice op. 25

Die 1890 veröffentlichte und ebenfalls Mme. de Serres gewidmete *Scherzo-Caprice* mag überschwänglich beginnen, entwickelt sich aber bald unter dem Eindruck von Franck rhythmisch und mit mehr Substanz; auch die Klaviertexturen erinnern oft an dessen *Variations symphoniques*, obwohl der satte Walzer, der sich bald einmischt, den Geschmack dieses Komponisten nicht unbedingt getroffen haben dürfte. Blechfanfaren stellen schließlich die Schicklichkeit der Musik wieder her, gesprenkelt mit einigen Lisztschen Glitzereffekten als Hommage auf die distinguierte Vergangenheit der Widmungsträgerin.

Poème symphonique op. 37

Nachdem Pierné 1898 sein Amt an Sainte Clotilde niedergelegt hatte, wirkte er für die nächsten fünf Jahre wieder als freischaffender Komponist und Pianist. Das

Poème symphonique von 1901, aus dem Entstehungsjahr von Ravels *Jeux d'eau*, steht freimütig in einer früheren Tradition; die Widmung an Édouard Risler respektiert die Ernsthaftigkeit dieses Pianisten, der – wie Cortot es ausdrückte – die französische Fixierung auf "Eleganz und Verve, den Charme einer Phrasierung voller raffinierter Effekte" ablehnte. Die düstere, geheimnisvolle Eröffnung mündet in einen deutlich auf Franck bezogenen Klavierchoral mit langen Noten in der Mitte der Phrasen und einem natürlich aufgebauten, eindrucksvoll deklamatorischen Höhepunkt. Die langen Noten überdauern in einem weicheren Klavierthema, das zu Anzeichen einer Rückkehr des Chorals und stampfenden Akkorden auf dem Klavier führt. Eine neue Färbung erscheint in hohen Klavierarpeggios und Orchestertrillern: Vorboten des kräftigen, auf dem Eröffnungsthema basierenden *Fugato*, mit dem das Werk schließt.

Les Cathédrales

Auf die Jahrhundertwende folgten tiefgreifende Veränderungen im Leben Piernés: 1903 übernahm er das stellvertretende Dirigat des Orchestre Colonne, bevor er nach dem Tod Édouard Colonnes 1910 auch dessen Nachfolge als Leiter der gleichnamigen Konzertreihen

antrat – all dies im drohenden Schatten eines neuen Krieges und, für ihn vielleicht am wichtigsten, unter dem Eindruck der revolutionären neuen Musik der Zeit. Kurz vor dem Tod Colonnes dirigierte Pierné "Ibéria" und "Rondes de printemps" aus Debussys *Images*, vier Monate später die Uraufführung von *L'Oiseau de feu*, gefolgt von der ersten Suite aus *Daphnis et Chloé* 1911, den vollständigen *Images* von Debussy 1913 und der ersten konzertanten Aufführung von *Jeux* 1914. Debussy zufolge bedurfte es mehrerer Proben zu "Ibéria", bevor sich Pierné entkrampfte, obwohl er für dessen peinlich genaue Einstudierung von *Jeux* nur lobende Worte fand. Wie nicht anders zu erwarten, wirkte sich diese intensive Auseinandersetzung mit dem ungewohnten Material auch auf die eigenen Kompositionen Piernés aus, aber auch das geschah nicht über Nacht.

Les Cathédrales ist dem Dirigenten Camille Chevillard gewidmet und trägt den Untertitel "Vorspiel zu der dramatischen Dichtung von M. Eugène Morand". Das 1915 komponierte Werk gehört zu jenem umfangreichen Fundus des vom Krieg erschütterten Musik- und Literaturschaffens in Frankreich. Es ist Abend auf einer verheerten Niederung zwischen den Schützengräben. Ein französischer Soldat hat seine Tagespflicht getan und träumt

vom Sieg: "Doch wie endlos sind die Tage, ungezählt die Qualen, die uns davon trennen." Praktisch veranlagt, wie er war, schrieb Pierné zwei Fassungen der Partitur, eine mit und eine zweite (hier eingespielte) ohne Chor – die Chorstimmen verdoppeln lediglich das Orchesterinstrumental und singen das Gebet "O Domine, exaudi nos; Jesu, exaudi nos". In den ersten Takten wird eine chromatisch deformierte Version der Marseillaise von gelegentlichen Lichtstrahlen durchschossen; im weiteren Verlauf wird auf beiden Seiten einer langen Linie von "Hoffnung" vermittelnden Streicheroktaven durch Blechbläserfanfaren und rhythmische Figuren auf Militärtrommel eine Kampf Atmosphäre zum Ausdruck gebracht. Das Werk schließt mit einer läutenden Glocke und dem leisen Wirbel einer Basstrommel. Die Orchestrierung ist reichhaltig und phantasievoll, doch ohne wirkliche Anzeichen "moderner" Einflüsse.

Paysages franciscains op. 43

Deren Gegenwart ist hingegen in den *Paysages franciscains* von 1919 unverkennbar. Pierné hatte 1912 ein Oratorium über das Leben des Heiligen komponiert, in dem kleine Kinder die Stimmen verschiedener Vogelarten sangen, aber die *Paysages* offenbaren eine Entwicklung der Orchestertechnik mit impressionistischen Zügen. So sind die

einleitenden Quartett bereits Vorbote von Ravels *L'Enfant et les sortilèges* (1925). Der erste Satz spielt im Garten der hl. Klara von Assisi im Kloster San Damiano. Von Klara wird erzählt, dass sie den marodierenden Truppen Kaiser Friedrichs II. entgegentrat und vor den Mauern eine Monstranz aufstellte, bei deren Anblick die Soldaten entsetzt die Flucht ergriffen. Hier aber herrscht kein Schrecken. Es wird Abend und

die Luft ist wie Gold hinter dem zarten Grün
der Olivenbäume, und der Springbrunnen
murmelt unter dem Wall ...

Es ist eine Szene, die in ihrer Ruhe und Beschaulichkeit an den Landschaftsmaler Corot erinnert, während ein zarter Hauch von gregorianischem Gesang in der Luft liegt. Auch der zweite Satz spielt zur Abendzeit, diesmal jedoch in den grünen Weiten der Ebene von Assisi. Die melodische Entwicklung, insbesondere eine Leiterfolge von fünf fallenden Noten, bewegt sich ständig in komplexen Mustern zwischen den Instrumenten, und die Atmosphäre herrscht über alles, mit vielen Anklängen an Debussys "Ibéria". Schließlich nahen Pilger aus Poggio Bustone, wo der Erzengel Gabriel dem hl. Franziskus seine Sünden vergeben haben soll – aus dem anfänglichen Nebel tritt eine Fassung des gregorianischen Hymnus "Pange lingua" hervor, die oft im Kanon

erklingt und vom vollen Blech majestätisch artikuliert wird. Dann zieht die Prozession nach und nach in die Ferne, und die Musik klingt mit einem satten C-Dur-Akkord aus – seltsam poetisch durchdrungen von einem glockenartigen D der Flöten und Hörner.

© 2015 Roger Nichols

Übersetzung: Andreas Klatt

Überlegungen des Interpreten

Vor einigen Jahren machte mir Chandos den Vorschlag, das c-Moll-Konzert von Pierné aufzunehmen. Dafür möchte ich mich an dieser Stelle bedanken.

Obwohl mir damals das Schaffen dieses Komponisten so gut wie unbekannt war, ging ich gerne auf die Anregung ein, weil ich darin einen glücklichen Zufall sah: Nicht nur hatte meine musikalische Ausbildung in Metz, dem Geburtsort Piernés, begonnen, sondern ich hatte auch die ersten dreizehn Jahre meines Lebens in der Straße gewohnt, die seinen Namen trägt.

Von der Begeisterung über dieses wunderbare Konzert erfüllt und aus dem Wunsch heraus, meine verlorene jugendliche Neugier wiederzufinden, schien es mir nur natürlich, auch die anderen drei hier vorliegenden konzertanten Werke einzuspielen.

Als schaffensfreudiger Musiker, der auf vielen Betätigungsfeldern aktiv war, sprühend vor Energie (meine Mutter, die 1936 / 37 in den von ihm an der Sorbonne geleiteten Chören der Pariser Gymnasien sang, erinnert sich auch heute noch an seine Vitalität), als Organist und als angesehener, vielbeschäftigter Dirigent zeigte Pierné sein Leben lang einen musikalischen Appetit, der Bewunderung verlangt.

Seine natürlich fließende und doch originelle Musik ist frei von Pedanterie und bombastischen Ansprüchen, ohne dass es ihr an einer gewissen Erhabenheit mangelt. In seinen generell eher kompakten Werken spürt man überraschenderweise nur wenig von Wagner-Harmonien (anders als etwa bei Magnard, Lekeu oder Chausson) oder den Halbschatten Debussys. Vielmehr zeichnen sie sich durch einen warmen Lyrismus aus, der zuweilen bereits Rachmaninow ahnen lässt. Das offensichtlich gesunde und schlichte Vergnügen, das Pierné in der Komposition einfacher, wie von selbst entfaltender Musik fand, gibt uns ein faszinierendes und paradoxes Gefühl von Vertrautheit und Überraschung zugleich: Während wir seine Werke zum ersten Mal entdecken, kommt es uns so vor, als hätten wir sie eigentlich schon gehört.

Im *Fantaisie-Ballet* ist für mich das teuflisch schnelle Tarantella-Finale besonders erfolgreich; und wie kann man dem feurigen Walzer im *Scherzo-Caprice* und der reizvollen schönen Melodie widerstehen, die sich in der Mitte ausbreitet? Oder dem majestätischen, unerbittlichen Verlauf des ergreifenden *Poème symphonique* über herrlichen Harmonien, die ohne weiteres aus der inspirierten Feder seines Mentors César Franck stammen könnten?

Der Fünfertakt sorgt im Nocturne für Originalität; ein wenig erinnert es an Debussys ebenfalls in Des-Dur stehendes Nocturne (1892) mit seinem Siebenertakt.

Liszt? Rachmaninow? Das sind gewöhnlich die Namen, an die man denkt, wenn man nach der hochvirtuosen *Étude* in c-Moll nach dem Komponisten gefragt wird. Mit seinem lyrischen Thema und seiner Lisztschen Coda hat das Stück jedenfalls alles, was es braucht, um zu gefallen!

Ich habe nicht den geringsten Zweifel daran, dass die Musik von Gabriel Pierné, die zwar nie in totale Vergessenheit geraten, aber doch zu Unrecht seit Jahrzehnten vernachlässigt worden ist, wieder ihren rechtmäßigen Platz in den Konzertprogrammen finden wird. Dafür werden die Bewunderung und Fürsprache eines wachsenden Kreises von Interpreten und Musikfreunden sorgen.

Möge diese CD zu dem Wiederaufleben beitragen!

© 2015 Jean-Efflam Bavouzet

Übersetzung aus dem Englischen: Andreas Klatt

Seine mit zahlreichen Preisen bedachten Einspielungen und brillanten Aufführungen im Konzertsaal haben **Jean-Efflam Bavouzet** längst als einen der herausragendsten Pianisten seiner Generation etabliert. Er hat mit Dirigenten wie Vladimir Ashkenazy, Vasily Petrenko, Pierre Boulez, Daniele Gatti, Valery Gergiev, Vladimir Jurowski, Esa-Pekka Salonen, Kirill Karabits, Andris Nelsons, Krzysztof Urbański, Lawrence Foster, Iván Fischer, Gianandrea Noseda und Louis Langrée zusammengearbeitet. In den letzten Jahren ist er mehrmals im Rahmen der BBC-Proms sowie auf dem Mostly Mozart Festival in New York aufgetreten. Er arbeitet regelmäßig mit Klangkörpern wie dem San Francisco Symphony, dem Orchestre symphonique de Montréal, dem Sydney Symphony Orchestra, dem London Philharmonic Orchestra, dem Philharmonia Orchestra, dem BBC Philharmonic und dem Radio Filharmonisch Orkest Hilversum zusammen. In jüngster Zeit ist er zudem mit dem Boston Symphony Orchestra, dem Budapester Festivalorchester, dem New York

Philharmonic, dem Pittsburgh Symphony Orchestra, dem Orquestra Sinfônica do Estado de São Paulo und dem Orchestre national de France aufgetreten.

Auch als Recitalist und Kammermusiker ist Jean-Efflam Bavouzet aktiv – er gastiert regelmäßig im Londoner Southbank Centre und in der Wigmore Hall, in der Cité de la musique und dem Théâtre des Champs-Élysées in Paris, im Concertgebouw und Muziekgebouw in Amsterdam, im BOZAR in Brüssel, bei den Schwetzingen Festspielen des SWR, am Staatlichen Konservatorium P.I. Tschaikowski in Moskau und im Konzertsaal der Verbotenen Stadt in Peking.

Besonders gefeiert wird der Künstler für seine Arbeit im Tonstudio. Für seine Einspielungen von Werken Debussys und Ravels mit dem BBC Symphony Orchestra und Yan Pascal Tortelier und für Teil 4 seiner Gesamtaufnahme der Klavierwerke von Debussy wurde er mit *Gramophone Awards* ausgezeichnet. Seine Interpretationen von Werken Debussys und Ravels haben ihm zudem zwei *BBC Music Magazine Awards* und einen Diapason d'Or eingebracht, während der erste Teil seiner CD-Reihe mit Haydns Klaviersonaten einen Choc de l'année der Zeitschrift *Classica* errang. Derzeit widmet er sich der Gesamteinspielung sämtlicher

Klaviersonaten von Beethoven. Seine kürzlich erschienene Einspielung von Prokofjews fünf Klavierkonzerten mit dem BBC Philharmonic unter Gianandrea Noseda wurde von den Kritikern hoch gelobt und brachte ihm einen weiteren *Gramophone Award* ein. Jean-Efflam Bavouzet hat einen Exklusivvertrag bei Chandos.

Der ehemalige Schüler von Pierre Sancan am Pariser Conservatoire gewann den 1. Preis des Internationalen Beethoven-Wettbewerbs in Köln und feierte 1987 sein amerikanisches Debüt in New York im Rahmen der Young Concert Artists. Neben seiner internationalen Tätigkeit als Interpret hat Bavouzet eine Transkription von Debussys *Jeux* für zwei Klaviere erstellt, die mit einem Vorwort von Pierre Boulez bei Durand erschienen ist.

Jean-Efflam Bavouzet ist Künstlerischer Leiter des Lofoten-Klavierfestivals in Norwegen. www.bavouzet.com

Das in Salford beheimatete Rundfunkorchester **BBC Philharmonic** hat regelmäßige Auftritte in der Bridgewater Hall in Manchester sowie Gastspiele an vielen Orten im Norden Englands und heißt sein Publikum in seinem Aufnahmestudio in der MediaCityUK willkommen. Das Ensemble gibt alljährlich mehr als einhundert Konzerte, die fast alle auf BBC Radio 3 ausgestrahlt werden, dem Sender

der BBC für klassische Musik. Außerdem wirkt es in jedem Jahr bei den BBC-Proms mit. Das Orchester favorisiert die Musik britischer Komponisten und arbeitet mit Künstlern von Weltrang in den verschiedensten Gattungen und Stilen zusammen; 2014 nahm es BBC Philharmonic Presents wieder auf, eine Serie von Kollaborationen mit anderen BBC Radiosendern, in der es seine Vielseitigkeit und seinen experimentierfreudigen, kreativen Geist unter Beweis stellt. Unterstützt wird das Orchester vom Salford City Council, der ein aktives und breitenwirksames pädagogisches und Bildungsprogramm in den örtlichen Schulen und in der Gemeinde ermöglicht. In enger Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung und anderen Partnern, darunter das Royal Northern College of Music, Salford University und der Greater Manchester Music Hub, unterstützt und fördert das Orchester junge Talente aus dem gesamten Nordwesten des Landes.

Das BBC Philharmonic wird geleitet von seinem Chefdirigenten Juanjo Mena, dessen Vorliebe für große Chorwerke und die Musik seines Heimatlandes Spanien zu unvergesslichen Erlebnissen im Konzertsaal und auf CD geführt hat. Der erste Gastdirigent John Storgårds hat 2013 mit dem Ensemble einen von der Kritik gefeierten

Zyklus der Sinfonien von Sibelius eingespielt. Der herausragende österreichische Komponist und Dirigent HK "Nali" Gruber leitete das Orchester während seiner Residency 2013 am Wiener Konzerthaus. Seine vormaligen ersten Dirigenten Gianandrea Noseda und Yan Pascal Tortelier kehren ebenfalls häufig für Gastauftritte zurück. Das international renommierte Orchester bereist regelmäßig den europäischen Kontinent und Asien, wo die Konzerte, die 2011 ausfallen mussten, als eine Japan-Tournee aufgrund des katastrophalen Erdbebens und des Tsunami abgebrochen wurde, 2014 nachgeholt wurden. Das BBC Philharmonic hat für Chandos mehr als 250 Aufnahmen eingespielt und etwa 900.000 Alben verkauft. Gemeinsam mit dem herausragenden Pianisten Jean-Efflam Bavouzet sowie dem Dirigenten Gianandrea Noseda wurde es 2014 mit dem *Gramophone* Concerto Award ausgezeichnet.

In seiner Arbeit mit vielen der führenden Orchester Europas und der USA hat sich **Juanjo Mena** als internationaler Spitzendirigent profiliert. Er war künstlerischer Leiter und Chefdirigent des Bilbao Orkestra Sinfonikoa, Hauptgastdirigent des Orchestra del Teatro Carlo Felice in Genua und des Bergen Filharmoniske Orkester.

Seit September 2011 ist er Chefdirigent des BBC Philharmonic. Höhepunkte dieser Amtszeit waren Konzerte am Stammsitz Manchester und bei den BBC-Proms in London, die Aufführung von Sinfonien Mahlers und Bruckners, ein Schubert-Zyklus, mehrere vielbeachtete Schallplatten und drei Europatourneen. Verpflichtet wurde er auch von anderen renommierten Orchestern wie Oslo-filharmonien, Orchestre national de France, Orchestre national du Capitole de Toulouse, Orchestra Filarmonica della Scala di Milano, Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai Turin, Münchner Rundfunkorchester, Dresdner Philharmonie, Göteborgs Symfoniker, Kungliga Filharmoniska Orkestern Stockholm, DR SymfoniOrkestret Kopenhagen und Radio Filharmonisch Orkest Hilversum.

Seit seinem Debüt mit dem Baltimore Symphony Orchestra im Jahr 2004 hat Juanjo Mena überdies die meisten Spitzenorchester Nordamerikas dirigiert, so etwa die Sinfonieorchester von Chicago, Boston, Montreal, Toronto, Houston, Cincinnati und Pittsburgh, das New York Philharmonic und Los Angeles Philharmonic, Cleveland Orchestra und Philadelphia Orchestra. Für Chandos hat er mit dem BBC Philharmonic Werke von Manuel de Falla (Schallplatte des Monats – *BBC Music Magazine*), Gabriel Pierné (Redaktionstipp – *Gramophone*), Montsalvatge, Weber und Turina eingespielt, die alle von der Musikfachpresse gepriesen worden sind. Auch seine Aufnahme von Messiaens *Turangalila-symphonie* mit dem Bergen Filharmoniske Orkester wurde von der Kritik gefeiert.



BBC Philharmonic, with its Chief Conductor, Juanjo Mena, at MediaCityUK

Pierné: Œuvres pour orchestre, volume 2

Introduction

L'un des premiers témoignages que nous avons sur Gabriel Pierné se trouve dans une lettre de Debussy écrite à Paris, en mars 1887, et adressée au directeur de la Villa Médicis à Rome. Les deux jeunes hommes, lauréats du très convoité Prix de Rome, s'étaient cotoyés dans la cité éternelle – Pierné avait été couronné en 1882, Debussy deux ans plus tard. Dans cette lettre, Debussy se plaint de l'éminence et du succès de ses prédécesseurs après leur retour dans la capitale: au point d'écrire: "Pierné! celui-là je n'ose même pas y aller." De son point de vue, les choses allaient très vite empirer car, à la mort de César Franck en 1890, Pierné reprit son poste d'organiste de Sainte-Clotilde, alors que Debussy se démenait désespérément pour se faire reconnaître et, surtout, pour gagner sa vie. En outre, même s'ils étudièrent tous les deux le piano avec Antoine-François Marmontel, Pierné remporta un premier prix pour cet instrument à l'âge de seize ans, Debussy jamais. Et Pierné avait un an de moins que lui...

Fantaisie-Ballet, op. 6

Né à Metz en 1863, Pierné arriva à Paris

juste après la Commune pour étudier au Conservatoire où ses professeurs furent Massenet pour la composition et Franck pour l'orgue. C'est tout au moins ce que disent les registres, mais il n'est guère étonnant qu'un homme du calibre de Franck fasse sentir son influence au-delà de la tribune d'orgue, et l'une des grandes forces de Pierné dans le domaine de la composition sera sa faculté à marier le style onctueux et plein d'aisance de Massenet au chromatisme plus sérieux de Franck. Il ne manquait pas non plus de confiance en lui (il n'avait d'ailleurs aucune raison de douter), et à peine rentré de Rome à Paris il écrivit, en 1886, non seulement un concerto (CHAN 10633), mais encore une *Fantaisie-Ballet* pour piano et orchestre au titre assez curieux; mais aucune note d'un quelconque scénario ne nous est parvenue. Il était très demandé comme pianiste, à la fois comme soliste et comme musicien de chambre, et la *Fantaisie-Ballet* nous donne une bonne idée de sa belle technique. Le morceau est dédié à Caroline de Serres, élève de Liszt et (probablement plus utile) ex-belle-sœur d'Ambroise Thomas, le directeur du Conservatoire; ce fut peut-être un présent à

l'occasion de son second mariage, en 1886 – tout comme le fut le *Wedding Cake Caprice* de Saint-Saëns.

Le solo de piano initial, marqué *Grandioso*, expose ses revendications avec des accords puissants et de grande envergure – presque un défi à l'orchestre, "Qui dit mieux"... repris instantanément par l'orchestre. Mais si l'on écoute en *s'attachant* au côté grandiose pour ainsi dire, on peut entendre les structures mélodiques soigneusement équilibrées de Massenet. Une section enjouée en mineur, puis une autre en majeur, laissent entendre que Pierné avait également appris une ou deux choses de Saint-Saëns. Après une valse fluide pour piano seul, un passage *Allegro con fuoco* ouvre la voie à un retour de la désinvolture, puis à une conclusion triomphale.

Étude de concert, op. 13; Nocturne en forme de valse, op. 40 no 2

L'*Étude de concert*, qui date de l'année suivante, est dédiée à Louis Diémer, autre élève de Marmontel. C'est aussi un coup de chapeau à Saint-Saëns dans sa célébration de la vélocité, à la différence du *Nocturne en forme de valse* (1903), qui évite la démonstration en faveur de la tendresse – un démenti utile à toute idée laissant penser, comme on pourrait le supposer au travers

de la lettre de Debussy, que Pierné avait les dents terriblement longues.

Scherzo-Caprice, op. 25

Le *Scherzo-Caprice*, publié en 1890 et aussi dédié à Mme de Serres, commence peut-être par des fioritures, mais se développe rapidement en quelque chose de plus substantiel, dans la ligne de Franck sur le plan rythmique; les textures pianistiques, elles aussi, rappellent souvent les *Variations symphoniques* de Franck, même si la valse succulente qui s'impose assez vite n'aurait peut-être pas été tout à fait du goût de ce compositeur. Des fanfares de cuivres rendent cette musique plus convenable, avec quelques traces d'éclat lisztien, hommage au passé éminent de la dédicataire.

Poème symphonique, op. 37

Pierné resta en poste à Sainte-Clotilde jusqu'en 1898 pour goûter à nouveau pendant cinq ans à une vie de compositeur et pianiste indépendant. Le *Poème symphonique*, publié en 1901, l'année où Ravel écrivit *Jeux d'eau*, appartient ouvertement à une tradition antérieure, et la dédicace à Édouard Risler témoigne du sérieux de l'approche de ce pianiste, abandonnant, comme le dit Cortot, l'obsession française avec "élégance et verve, le charme d'un phrasé regorgeant

d'effets habiles". Le début, sombre et mystérieux, mène à un choral du piano tout à fait dans le moule de Franck, avec des notes longues au milieu des phrases, qui introduit de façon naturelle une exposition essentielle et vraiment impressionnante. Les notes longues persistent dans un thème plus doux du piano qui mène à des ébauches de retour du choral et à des accords martelés au piano. Une nouvelle couleur apparaît alors avec des arpèges aigus du piano et des trilles de l'orchestre, signes annonciateurs du vigoureux fugato – fondé sur le thème initial – sur lequel l'œuvre s'achève.

Les Cathédrales

Entre 1901 et 1915, la vie de Pierné connut des changements essentiels: non seulement la guerre, mais sa nomination comme chef d'orchestre assistant de l'Orchestre Colonne en 1903, la perspective d'en prendre la direction à la mort d'Édouard Colonne en 1910 et, peut-être le plus important, le contact avec la nouvelle musique de l'époque. Juste avant la mort de Colonne, Pierné dirigea "Ibéria" et "Rondes de printemps" des *Images* de Debussy, quatre mois plus tard la création de *L'Oiseau de feu*, suivi de la première suite de *Daphnis et Chloé* en 1911, l'intégrale des *Images* de Debussy en 1913 et la première exécution en concert de *Jeux* en 1914.

Selon Debussy, il fallut quelques répétitions d'"Ibéria" avant que Pierné se détende, bien qu'il n'ait eu qu'à se louer de la préparation méticuleuse des *Jeux*. Comme on pouvait s'y attendre, cette immersion devait laisser un impact sur les propres compositions de Pierné même si, une fois encore, il lui fallut du temps.

Les Cathédrales, œuvre dédiée au chef d'orchestre Camille Chevillard, est sous-titrée "Prélude pour le poème dramatique de M. Eugène Morand". Composée en 1915, elle fait partie du vaste corpus de musique et de littérature françaises motivé par la guerre. La scène est une plaine dévastée entre les tranchées sous un ciel du soir. Un soldat français, une fois accompli son service de jour, rêve de victoire, "mais que sans fin sont les jours, sans nombre les deuils qui nous en séparent". Pragmatique comme toujours, Pierné écrivit deux versions de la partition, une avec chœur et une autre (enregistrée ici) sans chœur – les parties chorales ne font que doubler celles de l'orchestre, exprimant la prière "O Domine, exaudi nos; Jesu, exaudi nos". Dans les premières mesures, une version de la Marseillaise déformée sur le plan chromatique est lancée avec des traits de lumière occasionnels, et plus tard, de part et d'autre d'une longue ligne en octaves des cordes exprimant "l'espoir",

des fanfares de cuivres et des figures rythmées à la caisse claire évoquent une atmosphère martiale, l'œuvre se terminant sur une cloche qui sonne le glas et un calme roulement de grosse caisse. Du début à la fin de cette œuvre, l'orchestration est riche et imaginative, mais sans le moindre véritable signe d'influences "modernes".

Paysages franciscains, op. 43

Celles-ci se font sentir distinctement dans les *Paysages franciscains*, écrits en 1919. Pierné avait composé un oratorio sur la vie du saint en 1912, avec des petits enfants qui chantaient les parties des divers oiseaux; mais les *Paysages* représentent un développement dans la technique orchestrale sur des lignes impressionnistes: les quarts initiales anticipent *L'Enfant et les sortilèges* de Ravel (achevé en 1925). Le premier mouvement se déroule dans le jardin de sainte Claire au Couvent de Saint-Damien, que Claire aurait protégé des troupes en maraude de l'Empereur Frédéric II en installant un autel devant les murs, ce qui fit fuir les soldats terrifiés. Mais il n'y a ici aucune terreur. C'est le soir et

l'air est comme doré derrière le délicat
feuillage des oliviers et la fontaine
murmure au-dessous du rempart...

L'atmosphère de paix et de contentement fait penser à Corot, quelques légères

touches de plain-chant flottant sur la brise. Le deuxième mouvement se déroule aussi au crépuscule, mais dans le cadre plus vaste de la verte plaine d'Assise. L'intérêt mélodique, notamment une séquence de gammes de cinq notes descendantes, évolue sans interruption parmi les instruments dans des schémas complexes, et il y a une certaine atmosphère qui règne sur le tout, avec de nombreuses références à "Ibéria" de Debussy. Pour finir, les pèlerins rentrent du village de Poggio Bustone, où l'archange Gabriel aurait pardonné ses péchés à saint François – de la brume du début, émerge bientôt une version de l'hymne en plain-chant de la Fête-Dieu "Pange lingua", souvent en canon, centrée sur une énonciation majestueuse à l'ensemble des cuivres. La procession s'éloigne ensuite au loin et la musique s'arrête sur un riche accord d'ut majeur – mais avec l'ajout étrangement poétique d'un ré aux flûtes et aux cors comme une cloche.

© 2015 Roger Nichols

Traduction: Marie-Stella Pâris

Note de l'interprète

Je voudrais exprimer ici ma reconnaissance à Chandos de m'avoir proposé il y a quelques années d'enregistrer le Concerto en ut mineur de Pierné.

Bien que ne connaissant à l'époque quasiment rien de ce compositeur, j'acceptais avec joie cette proposition sentant comme un heureux hasard. Car non seulement j'ai commencé mes études musicales à Metz, sa ville natale, mais ai vécu les treize premières années de ma vie dans la rue qui porte son nom.

Enthousiasmé par ce superbe concerto, il me semblait tout naturel d'enregistrer les trois autres œuvres concertantes, présentes sur ce disque, voulant ainsi "rattraper" mon manque de curiosité juvénile.

Musicien prolifique aux multiples activités, visiblement débordant d'énergie (ma mère, qui chantait dans les chœurs des lycées parisiens qu'il dirigeait à la Sorbonne en 1936/1937, se souvient encore de sa vitalité), organiste, chef d'orchestre respecté et extrêmement actif, toute sa vie durant Pierné démontra un appétit musical qui force l'admiration.

Sa musique au déroulement naturel et pourtant original, sans prétention grandiloquente ni pédanterie, ne manque cependant pas d'une certaine grandeur. Généralement assez compactes, ses œuvres, étonnement, ne paraissent que peu influencées par les harmonies wagnériennes (contrairement à celles de Magnard, Lekeu ou Chausson, par exemple)

ou par les atmosphères en demi-teinte debussystes. Elles se démarquent plutôt par un lyrisme chaleureux (préfigurant même parfois Rachmaninoff). Son évident plaisir sain et simple d'écrire de la musique, sans complexe, comme allant de soi, nous donne cet intéressant et paradoxal sentiment de familiarité mêlée de surprise, comme si, tout en découvrant ses œuvres, elles nous donnaient l'impression de les avoir déjà entendues.

Dans la *Fantaisie-Ballet*, je trouve particulièrement réussie la tarentelle finale au tempo endiablé. Et comment résister à la fougueuse valse du *Scherzo-Caprice* et à sa belle mélodie charmeuse s'étalant en son milieu? Ou à la progression majestueuse et inexorable de l'émouvant *Poème symphonique* sur ces harmonies superbes qui pourraient très bien être sorties de la plume inspirée de son maître, César Franck?

Le Nocturne ne manque pas d'originalité avec ses rythmes à cinq temps et on pense un peu au Nocturne de Debussy (1892), aussi en ré bémol majeur, et sa mesure à sept temps.

Liszt? Rachmaninoff? Voilà généralement les noms des compositeurs auxquels pensent les auditeurs se demandant, après avoir entendu la très virtuose Étude en ut mineur, qui peut bien en être l'auteur. Il est vrai qu'avec

son thème lyrique et sa coda lisztienne, elle a tout pour plaire!

Il ne fait aucun doute pour moi que la musique de Gabriel Pierné, sans être vraiment tombée dans l'oubli total, mais injustement délaissée ces dernières décennies, reprendra, portée par l'admiration et l'affection que lui témoignent de plus en plus nombreux interprètes et auditeurs, la place qu'elle mérite dans les programmes de concert.

Puisse ce disque participer à ce renouveau!

© 2015 Jean-Efflam Bavouzet

Jean-Efflam Bavouzet s'est affirmé depuis longtemps comme l'un des plus remarquables pianistes de sa génération grâce à des enregistrements couronnés à de nombreuses reprises et à d'éblouissantes prestations en concert. Il travaille avec des chefs d'orchestre tels Vladimir Ashkenazy, Vasily Petrenko, Pierre Boulez, Daniele Gatti, Valery Gergiev, Vladimir Jurowski, Esa-Pekka Salonen, Kirill Karabits, Andris Nelsons, Krzysztof Urbanski, Lawrence Foster, Iván Fischer, Gianandrea Noseda et Louis Langrée. Ces dernières années, il a joué à plusieurs reprises aux Proms de la BBC, ainsi qu'au Mostly Mozart Festival de New York. Il

travaille régulièrement avec des orchestres tels le San Francisco Symphony, l'Orchestre symphonique de Montréal, le Sydney Symphony Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, le Philharmonia Orchestra, le BBC Philharmonic et l'Orchestre philharmonique de la Radio néerlandaise. Récemment, il s'est en outre produit avec le Boston Symphony Orchestra, l'Orchestre du Festival de Budapest, le New York Philharmonic, le Pittsburgh Symphony Orchestra, l'Orquestra Sinfónica do Estado de São Paulo et l'Orchestre national de France.

Tout aussi actif en récital et dans le domaine de la musique de chambre, Jean-Efflam Bavouzet joue régulièrement au Southbank Centre et au Wigmore Hall de Londres, à la Cité de la musique et au Théâtre des Champs-Élysées à Paris, au Concertgebouw et au Muziekgebouw d'Amsterdam, au BOZAR de Bruxelles, au Festival SWR de Schwetzingen, au Conservatoire d'État P.I. Tchaïkovski de Moscou et dans la Salle de concert de la Cité interdite à Pékin.

Particulièrement reconnu pour son activité dans le domaine de l'enregistrement, il a remporté des *Gramophone Awards* pour son album consacré à des œuvres de Debussy et Ravel avec le BBC Symphony Orchestra et Yan Pascal Tortelier, et pour

le quatrième volume de son intégrale des œuvres pour piano de Debussy. Ses interprétations d'œuvres de Debussy et de Ravel lui ont aussi valu deux récompenses du *BBC Music Magazine* et un Diapason d'Or, tandis que le premier volume de sa série consacrée aux sonates pour piano de Haydn a reçu un Choc de l'année de la revue *Classica*. Il est actuellement engagé dans le très important projet d'enregistrer l'intégrale des sonates de Beethoven, et a reçu des critiques exceptionnelles ainsi qu'un autre *Gramophone Award* pour son enregistrement récent des cinq concertos pour piano de Prokofiev avec le BBC Philharmonic sous la direction de Gianandrea Noseda. Jean-Efflam Bavouzet enregistre exclusivement pour Chandos.

Ancien élève de Pierre Sancan au Conservatoire de Paris, il a remporté le premier prix au Concours international Beethoven de Cologne et, en 1987, il a fait ses débuts américains par le biais des Young Concert Artists, à New York. Tout en jouant dans le monde entier, il a réalisé une transcription pour deux pianos de *Jeux* de Debussy, publiée chez Durand avec un avant-propos de Pierre Boulez.

Jean-Efflam Bavouzet est directeur artistique du Festival de piano des Îles Lofoten en Norvège. www.bavouzet.com

Le **BBC Philharmonic** est un orchestre de radio qui est basé à Salford. Il joue au Bridgewater Hall de Manchester, fait des tournées dans le Nord de l'Angleterre et accueille des auditeurs dans son studio d'enregistrement à MediaCityUK. Il donne plus de cent concerts par an, presque tous diffusés sur BBC Radio 3, chaîne de musique classique de la BBC. En outre, il se produit chaque année aux Proms de la BBC. Défenseur des compositeurs britanniques, l'orchestre travaille avec des artistes de niveau mondial, couvrant un large éventail de genres et de styles; en 2014, il a relancé BBC Philharmonic Presents, une série de partenariats entre les chaînes radiophoniques de la BBC qui met en valeur sa polyvalence et le côté novateur de son esprit créateur. Il est soutenu par le Conseil municipal de Salford, ce qui permet un programme croissant de pédagogie et d'assistance dans des écoles et auprès de la communauté locale. Il travaille en étroite liaison avec le Conseil municipal et d'autres partenaires comme le Royal Northern College of Music, l'Université de Salford et le Centre musical de l'agglomération de Manchester, dans une action de soutien et d'encouragement des talents émergents de tout le Nord Ouest.

Le BBC Philharmonic est dirigé par son premier chef, Juanjo Mena, dont l'amour des

œuvres chorales de grande envergure et de la musique de son pays natal, l'Espagne, donne lieu à des exécutions inoubliables au concert et au disque. En 2013, son principal chef invité, John Storgårds, a enregistré avec l'orchestre un cycle de symphonies de Sibelius qui a été encensé par la critique. L'éminent compositeur et chef d'orchestre autrichien HK "Nali" Gruber a dirigé l'orchestre dans une résidence à la Wiener Konzerthaus en 2013. Ses anciens chefs permanents Gianandrea Noseda et Yan Pascal Tortelier reviennent aussi régulièrement. Célèbre sur le plan international, l'orchestre se rend souvent sur le continent européen et en Asie, où la tournée au Japon de 2011 annulée par le catastrophique tremblement de terre et tsunami, eut lieu finalement en 2014. Avec plus de deux cent cinquante enregistrements chez Chandos Records et neuf cent mille albums vendus, le BBC Philharmonic a remporté le Prix de concerto du *Gramophone* en 2014 avec le remarquable pianiste Jean-Efflam Bavouzet et le chef d'orchestre Gianandrea Noseda.

Invité à diriger de nombreux orchestres parmi les plus importants en Europe et aux États-Unis, **Juanjo Mena** s'est forgé une réputation de personnage majeur sur la scène de la direction d'orchestre. Il est directeur artistique et chef principal de l'Orchestre symphonique de Bilbao (Bilbao

Orkestra Sinfonikoa), principal chef invité de l'Orchestra del Teatro Carlo Felice à Gênes et principal chef invité de l'Orchestre philharmonique de Bergen. Il occupe le poste de premier chef du BBC Philharmonic depuis septembre 2011, les points culminants de son mandat comprenant des concerts à Manchester et au Proms de la BBC, des exécutions de symphonies de Mahler et de Bruckner, un cycle Schubert, plusieurs enregistrements qui ont remporté un grand succès et trois tournées européennes. Il travaille avec des orchestres prestigieux tels l'Orchestre philharmonique d'Oslo, l'Orchestre national de France, l'Orchestre national du Capitole de Toulouse, l'Orchestra Filarmonica della Scala à Milan, l'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI à Turin, le Münchner Rundfunkorchester, l'Orchestre philharmonique de Dresde, l'Orchestre symphonique de Göteborg, l'Orchestre philharmonique royal de Stockholm, l'Orchestre symphonique national danois et l'Orchestre philharmonique de la Radio néerlandaise.

Depuis ses débuts avec le Baltimore Symphony Orchestra en 2004, Juanjo Mena a dirigé la plupart des plus grands orchestres d'Amérique du Nord, notamment les orchestres symphoniques de Chicago, Boston, Montréal, Toronto, Houston, Cincinnati et Pittsburgh,

le New York Philharmonic et le Los Angeles Philharmonic, les orchestres de Cleveland et de Philadelphie. Sa discographie pour Chandos avec le BBC Philharmonic comprend des enregistrements d'œuvres de Manuel de Falla (couronné "Enregistrement du mois" dans le *BBC Music Magazine*), Gabriel Pierné

(Editor's Choice dans la revue *Gramophone*), Montsalvatge, Weber et Turina, qui ont tous reçu d'excellentes critiques dans la presse musicale spécialisée. Il a également réalisé un enregistrement de la *Turangalla-symphonie* de Messiaen avec l'Orchestre philharmonique de Bergen largement salué par la critique.

© Benjamin Ealovega Photography



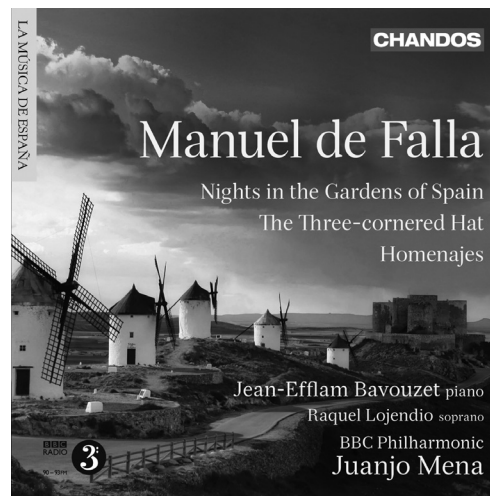
Jean-Efflam Bavouzet

Also available



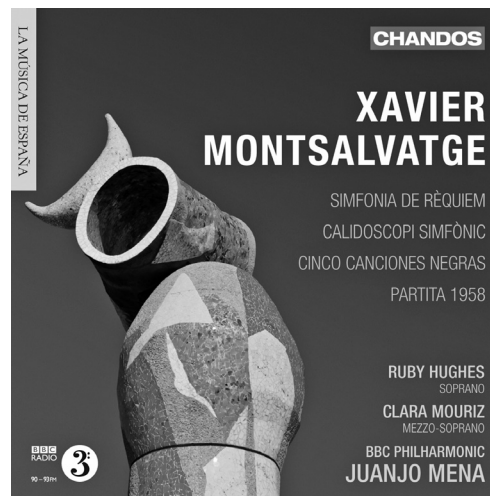
Pierné
Orchestral Works, Volume 1
CHAN 10633

Also available



Falla
Orchestral Works
CHAN 10694

Also available



Montsalvatge
Orchestral Works
CHAN 10735

Also available



Turina
Orchestral Works, Volume 2
CHAN 10819

You can purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: www.chandos.net

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



www.facebook.com/chandosrecords



www.twitter.com/chandosrecords

Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.



The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and used under licence. BBC Logo © 2011

Jean-Efflam Bavouzet plays a Steinway Model D (589 179) concert grand piano.

Executive producer Ralph Couzens

Recording producer Mike George

Sound engineer Stephen Rinker

Assistant engineer Chris Hardiman

Editor Jonathan Cooper

A & R administrator Sue Shortridge

Recording venue MediaCityUK, Salford; 17 – 19 July 2014

Front cover 'Low-angle view of chain swing ride against sky', photograph © Michel Sfeir / EyeEm / Getty Images

Back cover Photograph of Juanjo Mena © BBC Philharmonic / Sussie Ahlburg

Design and typesetting Cap & Anchor Design Co. (www.capandanchor.com)

Booklet editor Finn S. Gundersen

© 2015 Chandos Records Ltd

© 2015 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK

CHANDOS DIGITAL

CHAN 10871

Gabriel Pierné (1863–1937)

ORCHESTRAL WORKS, VOLUME 2

- | | | |
|-------|--|----------|
| 1 - 3 | Paysages franciscains, Op. 43 (1919)* | 18:41 |
| 4 | Les Cathédrales (1915)*
<i>Prélude pour le poème dramatique de M. Eugène Morand</i>
Version without Chorus | 9:41 |
| 5 | Scherzo-Caprice, Op. 25 (1890)*†
<i>Valse symphonique</i>
for Piano and Orchestra | 8:00 |
| 6 | Poème symphonique, Op. 37 (1901)*†
for Piano and Orchestra | 12:52 |
| 7 | Fantaisie-Ballet, Op. 6 (1886)*†
for Piano and Orchestra | 11:24 |
| 8 | Nocturne en forme de valse, Op. 40 No. 2 (1903)†
<i>from Trois Pièces formant suite de concert</i> | 7:33 |
| 9 | Étude de concert, Op. 13 (1887)† | 3:53 |
| | | TT 72:58 |



The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and used under licence. BBC Logo © 2011

Jean-Efflam Bavouzet *piano*†
BBC Philharmonic*
Yuri Torchinsky *leader*
Juanjo Mena*

PIERNÉ: ORCHESTRAL WORKS, VOL. 2 – Bavouzet/BBC Phil./Mena

CHANDOS
CHAN 10871

PIERNÉ: ORCHESTRAL WORKS, VOL. 2 – Bavouzet/BBC Phil./Mena

CHANDOS
CHAN 10871